

No.: 1123/KKT-QHXD

Re: Introduction of location to survey for top soil  
disposal

*Ha Tinh, 26 December 2013*

**To: Vung Ang II Thermal Power JSC (VAPCO)**

On 27 November 2013, Vung Ang Economic Zone Authority (**VAEZA**) received VAPCO's official letter No. VAPCO/VAEZA/1111 dated 26/08/2013 requesting VAEZA to introduce a location for dispose top soil (organic soil) before site leveling of Vung Ang II Thermal Power Plant Project (the **Project**), VAEZA set out its opinion as follow:

1. After study approved general construction planning of Vung Ang Economic Zone and detailed planning of functional areas; traffic conditions, distance of transportation, advantages for site clearance based on the usage of land and availability land within Vung Ang Economic Zone Area. VAEZA introduces an area of land with about 8.30ha in Ky Trinh Commune, Ky Anh District, Ha Tinh Province (attached is drawing showing detailed location and coordinates of boundary) for VAPCO to carry out a survey and use this area for top soil disposal during site leveling stage of the Project.

In order to dispose top soil at the mentioned area, VAPCO is requested to perform the following steps:

- VAPCO is responsible to pay the land compensation fee and coordinates with Ky Anh Land Compensation and Resettlement Council for land compensation and site clearance.

- VAPCO to take measures to ensure labour safety, traffic safety and environment sanitation during transportation and disposal top soils.

- To use the suitable transportation vehicles which load capacities meet the load design of the roads (12A National Highway, Ky Phuong – Ky Trinh Urban Area (second stage) road) and being responsible for repair any damages caused by the transportation and dispose top soil.

- Top soil after being disposed to disposal area needs to be leveled to create landscape and ground; the site level after completion of top soil disposal, compression must be lower than Ky Phuong – Ky Trinh Urban Area (second stage) road at least 20 cm. VAPCO should carry out site survey in order to propose appropriate disposal methods which have no impact on other neighboring projects. If there are any damages for neighboring projects caused by top soil disposal, then VAPCO will be responsibility for that damages. After completion of top soil disposal, VAPCO will hand-over to VAEZA by way of checking and hand-over minutes.

2. During implementation process, VAPCO is requested to coordinate with functional specialized sections of VAEZA for further instruction on necessary procedures as per regulation.

VAPCO is requested to implement.

***Distributions:***

- As above;
- People's Committee of Ky Anh District;
- Ky Anh's Land Compensation and Resettlement Council;
- People's Committee of Ky Trinh Commune;
- Director;
- Vice Directors;
- Chief of Office;
- Department of Planning and Construction; Corporate Management Department, Environmental and Natural Resources Department, Finance and Planning Department;
- Filing: Admin, 16 copies (DDH)

**DIRECTOR**

**(signed and stamped)**

**Ho Anh Tuan**

UBND TỈNH HÀ TĨNH  
BAN QUẢN LÝ KHU KINH TẾ  
VŨNG ÁNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1123 /KKT-QHXD  
V/v giới thiệu vị trí để khảo sát, làm bãi đổ  
đất hữu cơ.

Hà Tĩnh, ngày 26 tháng 12 năm 2013

Kính gửi: Công ty cổ phần Nhiệt điện Vũng Áng 2.

Ngày 27/11/2013, Ban Quản lý Khu kinh tế Vũng Áng nhận được Văn bản số VAPCO/ VAEZA/1111 ngày 26/8/2013 của Công ty cổ phần Nhiệt điện Vũng Áng 2 về việc đề giới thiệu khu đất để sử dụng làm bãi đổ vật liệu thải bóc tách bề mặt trước khi san lấp mặt bằng (đất hữu cơ) dự án nhà máy Nhiệt điện Vũng Áng 2; Việc này, Ban Quản lý Khu kinh tế Vũng Áng có ý kiến như sau:

1. Sau khi nghiên cứu Quy hoạch chung xây dựng Khu kinh tế Vũng Áng và Quy hoạch chi tiết các Khu chức năng đã được phê duyệt; trên cơ sở xem xét các yếu tố về điều kiện giao thông, cự ly vận chuyển, thuận lợi cho công tác giải phóng mặt bằng... căn cứ vào tình hình sử dụng đất và quỹ đất hiện tại trong Khu kinh tế Vũng Áng; Ban Quản lý Khu kinh tế Vũng Áng giới thiệu khu đất có diện tích khoảng 8,30 ha tại xã Kỳ Trinh, huyện Kỳ Anh, tỉnh Hà Tĩnh (bản vẽ có sơ đồ vị trí và tọa độ các điểm ranh giới kèm theo) để Công ty khảo sát, sử dụng làm bãi đổ đất hữu cơ trong quá trình san lấp mặt bằng dự án nhà máy Nhiệt điện Vũng Áng 2.

Để tiến hành đổ đất thải đất hữu cơ tại khu đất nói trên, yêu cầu Công ty cổ phần Nhiệt điện Vũng Áng 2 thực hiện các nội dung sau:

- Chịu trách nhiệm chi trả kinh phí và phối hợp với Hội đồng Bồi thường - Hỗ trợ - Tái định cư huyện Kỳ Anh để thực hiện công tác giải phóng mặt bằng.

- Có biện pháp đảm bảo an toàn lao động, an toàn giao thông và vệ sinh môi trường trong quá trình vận chuyển, đổ thải đất hữu cơ.

- Sử dụng các phương tiện vận chuyển có tải trọng phù hợp với tải trọng thiết kế của các tuyến đường (Đường Quốc lộ 12A, Đường Trục dọc Trung tâm Kỳ Phương - Khu đô thị Kỳ Trinh (giai đoạn 2)...) và chịu trách nhiệm sửa chữa các hư hỏng do việc vận chuyển, đổ thải đất hữu cơ gây ra.

- Đất hữu cơ sau khi đổ thải ra bãi đổ, phải san ủi tạo mặt bằng, cảnh quan; cao độ mặt bằng sau khi hoàn thành việc đổ thải, lu lèn thấp hơn cao độ mặt đường Trục dọc Trung tâm Kỳ Phương - Khu đô thị Kỳ Trinh (giai đoạn 2) ít nhất là 20 cm. Công ty phải nghiên cứu thực địa để đưa ra biện pháp đổ thải phù hợp, không ảnh hưởng đến các công trình lân cận. Nếu có sự thiệt hại cho các công trình lân cận do việc đổ thải thì Công ty phải chịu hoàn toàn trách nhiệm. Khi chấm dứt việc đổ thải, phải có biên bản kiểm tra và bàn giao mặt bằng cho Ban Quản lý Khu kinh tế Vũng Áng.

2. Trong quá trình triển khai thực hiện, đề nghị Công ty phối hợp với các phòng chuyên môn thuộc Ban Quản lý Khu kinh tế Vũng Áng để được hướng dẫn thực hiện các thủ tục theo quy định.

Đề nghị Công ty cổ phần Nhiệt điện Vũng Áng 2 triển khai thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND huyện Kỳ Anh;
- Hội đồng BT-HT-TĐC huyện Kỳ Anh;
- UBND xã Kỳ Trinh;
- Trưởng ban;
- Các Phó Trưởng ban;
- Chánh Văn phòng;
- Các phòng: QH XD, QLDN, TNMT, KHTC; ✓
- Lưu VT.16b(ĐDH).



**TRƯỞNG BAN**

**Hồ Anh Tuấn**



# SƠ ĐỒ VỊ TRÍ KHU ĐẤT GIỚI THIỆU LÀM BÃI ĐỒ ĐẤT HỮU CƠ

(Kèm theo Công văn số 1423/KKT-QHXD ngày 26/12/2013 của Ban Quản lý Khu kinh tế Vũng Áng)

KHU ĐẤT DỰ ÁN NHÀ MÁY  
THÉP THẠCH KHÊ

KHU ĐẤT GIỚI THIỆU

RANH GIỚI KHU ĐẤT DỰ ÁN  
NHÀ MÁY THÉP THẠCH KHÊ

ĐƯỜNG TRỤC DỌC TRUNG TÂM (GIAI ĐOẠN 2)

BÃI ĐỒ ĐẤT, ĐÁ THẢI XD  
NHÀ MÁY NHIỆT ĐIỆN VÀ 1  
DIỆN TÍCH S = 12,5 HA

B

TT	Tọa độ	
	X	Y
1	590176.11	1997686.97
2	590159.59	1997741.50
3	590243.88	1997785.59
4	590328.23	1997880.86
5	590450.58	1997868.83
6	590487.56	1997929.43
7	590569.50	1998013.96
8	590755.39	1998055.61
9	590807.24	1997906.74